



Умный термостат Netatmo для котла отопления

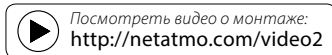
NTH01-EN-EU

NTH-PRO

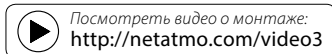
NTH01-N-EC-UK



Замена беспроводного термостата



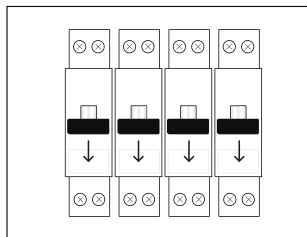
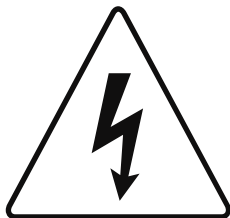
или установка нового термостата



Предупреждение

Внимание!

- Перед началом монтажа внимательно прочтите данную инструкцию.
- Изделие монтируют в соответствии с требованиями действующих нормативов.
- Перед выполнением любых операций убедитесь, что питание отключено.



Умный термостат Netatmo экономит до 37 % энергии, уходящей на обогрев вашего дома. Он анализирует ваш распорядок дня, чтобы оптимизировать график отопления в помещении, где он установлен. Вы также можете управлять отоплением из любой точки мира со своего смартфона, планшета или компьютера.

Спланируйте включение отопления к моменту возвращения из отпуска.

Умный термостат Netatmo предлагает интеллектуальные функции для повышения комфорта:

- Функция Auto-Adapt прогнозирует начало отопительного периода для обеспечения нужной температуры в нужное время.

- Функция Auto-Care оповещает вас о проблемах в работе системы отопления.

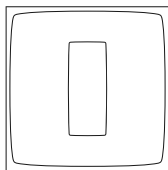
Умный термостат является единственным, который можно смонтировать на стене или поставить в любом месте. В последнем случае он является полностью беспроводным устройством.

Умный термостат отличается широкой совместимостью с отопительными приборами и может управлять тепловыми насосами и котлами, работающими на газе, жидком топливе или дровах.

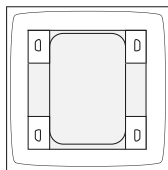
Правила эксплуатации указаны в виде рисунков и пиктограмм. Запрещается использовать изделие при наличии повреждений корпуса, кабеля или вилки. Условия эксплуатации, хранения и перевозки изделия согласно ГОСТ 15150-69. Утилизация согласно требованиям действующих норм.

Год и неделю изготовления см. ниже.

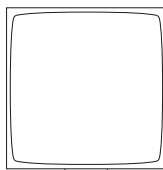
Внутри упаковки находятся



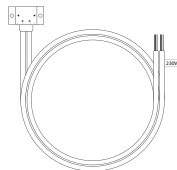
Термостат



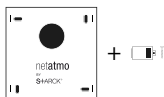
Переносное монтажное
основание



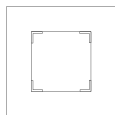
Реле



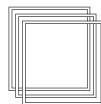
Кабель-переходник
котла



(Монтажная
пластина)*



(Декоративная
рамка)*



Цветные наклейки



(Сетевой
переходник)*



Клейкая
лента



3 батареи AAA



4 винта
4 дюбеля



Кабель USB

** в данной установке не используются или являются дополнительными принадлежностями*

Подключение

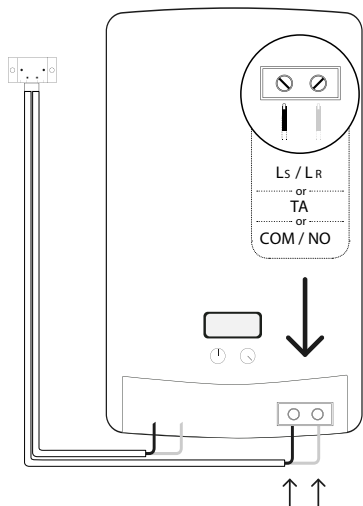
Откройте дверцу котла (при необходимости см. руководство по эксплуатации котла).

Найдите зажимы для подключения термостата к котлу. Обычно они обозначаются LS-LR, TA или COM-NO. Их можно распознать по соединяющей их перемычке.

Если вы заменяете другой беспроводной термостат, найдите и демонтируйте его реле.

Если вы устанавливаете первый термостат для этого котла, удалите перемычку между зажимами для подключения термостата.

Подключите черный и серый провода кабеля-переходника котла к зажимам термостата.



Зажимы термостата
Черный и серый провода
Без соблюдения полярности

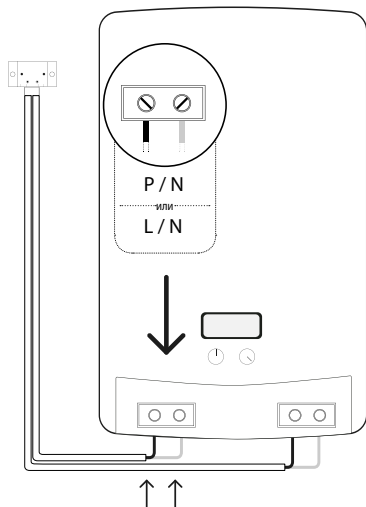
Примечание. Некоторые термостаты подключаются к зажимам, отличающимся от показанных на схеме (например, eBus, EMS). В этом случае следует найти правильные зажимы для подключения реле термостата Netatmo.

Подключение

Подключите синий и коричневый провода кабеля-переходника котла к зажимам питания (P/N или L/N).

Информацию о том, куда подключать провода, можно найти на форуме forum.netatmo.com.

В случае сомнений вышлите фото или схему ваших подключений по адресу photo@netatmo.com и специалисты нашей службы поддержки помогут вам определить нужные зажимы.

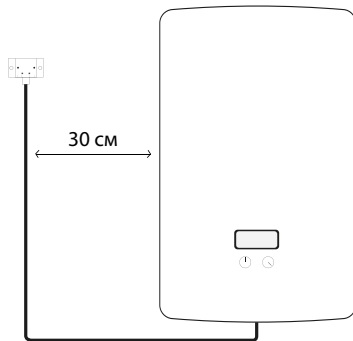


Зажимы питания 230 В

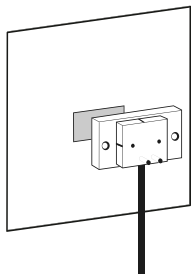
Синий и коричневый провода

Установка реле

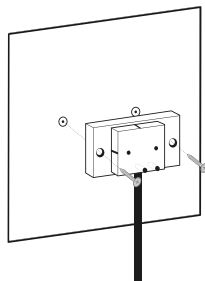
Кабель-переходник котла следует прокладывать как можно дальше от металлических предметов (других сигнальных и силовых кабелей, труб и т. п.).



Кабель-переходник можно прикрепить к стене прилагаемой двусторонней клейкой лентой или винтами.

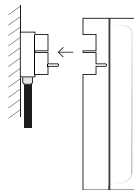


или

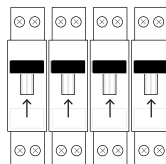


Проверка реле

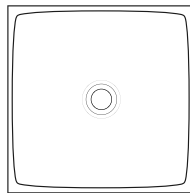
- ① Подключите реле к кабелю-переходнику.



- ② Включите питание.



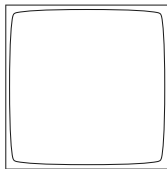
- ③ Реле начнет мигать белым светом.



Примечание: если реле не мигает после включения питания, значит, питание не подается. Проверьте подключение синего и коричневого проводов. Перед выполнением любой операции монтажа отключите питание.

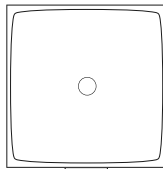
Проверка реле

①



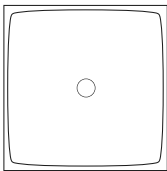
Нажмите кнопку **реле**.

②



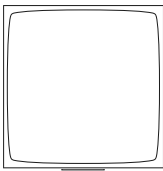
Реле загорится белым светом
и включит котел.

③



Нажмите кнопку
реле снова.

④

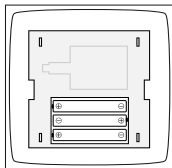


Реле погаснет, указывая на то,
что котел выключен.

Примечание. Если котел не включается, когда реле загорелось белым светом, возможно, что **реле** неправильно подключено к котлу. Проверьте, к каким зажимам подключены серый и черный провода. Учитывайте, что некоторые котлы могут реагировать на нажатие кнопки реле с задержкой до 20 минут. В случае сомнений прочтите руководство пользователя котла (раздел «комнатный термостат»).

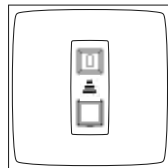
Термостат

1



Вставьте батареи
в **термостат**.

2



На **термостате** отобразится
начальный экран с поиском **реле**.



Желаемая температура

Измеренная
температура

Если **термостат** обнаружил **реле**,
то он покажет заданную и текущую
температуру в помещении.

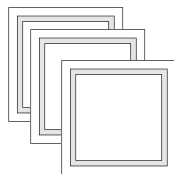
или



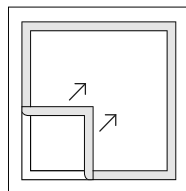
Если **термостат** не обнаружил **реле**,
то он покажет символ «!». В этом
случае переместите **реле** поближе
к **термостату** и подождите, пока символ
«!» не исчезнет.

Персонализация

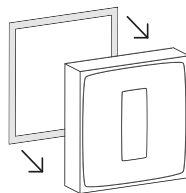
- ① Для идентификации **термостата** можно выбрать одну из **цветных** **наклеек**.



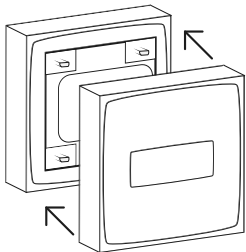
- ② Снимите внешнюю рамку с **наклейки**.



- ③ Приклейте наклейку сзади на **термостат**.

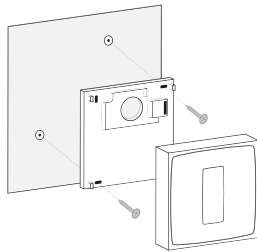


Расположение

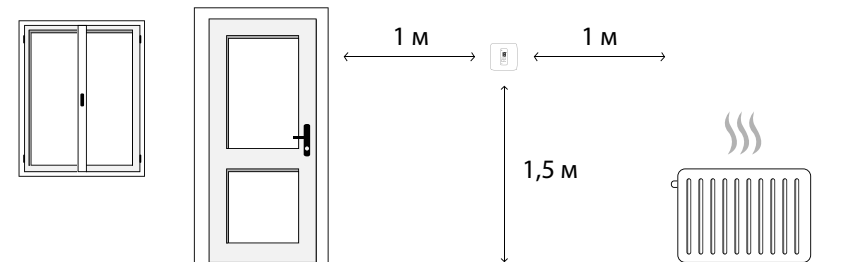


Защелкните **термостат** на его **переносном основании** и поставьте его на полку в жилой комнате.

или



Установите **термостат** на **монтажной пластине**.



На расстоянии более 1 м
от окон и дверей

Высота 1,5 м

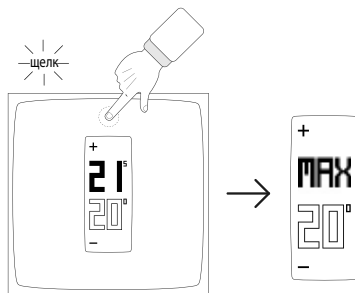
Вдали от источников
холода и тепла

Проверка

①

Нажимайте на верхнюю часть передней панели **термостата**, пока на экране не появится «MAX».

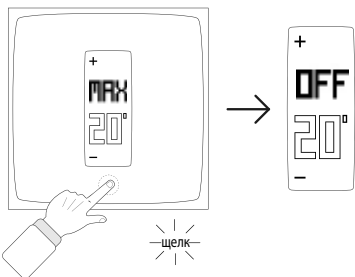
Термостат включит котел.



②

Нажимайте на нижнюю часть передней панели **термостата**, пока на экране не появится «OFF».

Термостат выключит котел.



Примечание: если котел выполняет противоположные действия (например, выключается, когда термостат показывает «MAX»), измените полярность подключения термостата к котлу. Изменить полярность можно в расширенных настройках приложения после завершения установки.

Приложение

Чтобы управлять умным термостатом со смартфона, планшета или компьютера, пройдите по ссылке:

<http://therm.netatmo.com>



PC / Mac



Смартфон / Планшет

Характеристики

РАЗМЕРЫ

Термостат 83 x 83 x 22 мм

ДИЗАЙН

Разработан студией Филиппа Старка.

Минималистский дизайн – полупрозрачный
плексигласовый параллелепипед.

Пять взаимозаменяемых цветных наклеек
в комплекте.

ДАТЧИКИ И ИЗМЕРЕНИЯ

Температура (измерение):

Диапазон: от 0 °C до 50 °C

Точность: $\pm 0,1$ °C

Температура (уставка):

Диапазон: от 5 до 30 °C

Шаг настройки: $\pm 0,5$ °C

Единица измерения: °C

ДИСПЛЕЙ «ЭЛЕКТРОННАЯ БУМАГА»

Энергоэффективность, оптимальная читаемость,
более долгий срок службы батареи.

БЕСПЛАТНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ С ПОДДЕРЖКОЙ НА ВЕСЬ СРОК СЛУЖБЫ

Абонентская плата отсутствует.

Приложение доступно в App Store, Windows Phone
Store и Google Play.

Бесплатный доступ к персональной онлайн-панели
управления.

Возможность доступа с нескольких устройств.

БЕСПРОВОДНОЙ ИНТЕРФЕЙС

Совместимый с Wi-Fi 802.11 b/g/n (2,4 ГГц)

Поддержка сетевой безопасности: Open/WEP/
WPA/WPA2-personal (TKIP и AES).

Беспроводное соединение между термостатом
и реле: большая дальность – до 100 м.

ПИТАНИЕ И БАТАРЕИ

3 батареи AAA.

Двухлетний срок службы батареи.

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Термостат совместим с тепловыми насосами
и котлами, работающими на газе, жидком топливе
или дровах.

Коммутируемый ток: макс. 4 А.

Коммутируемое напряжение: макс. 250 В перем. тока.

Коммутируемая мощность: макс. 120 ВА (Мак-
симальный коммутируемый ток: 4А при 30В,
1А при 110В/120В, 0,5А при 220В/240В)

НОМЕКІТ

Для управления этим аксессуаром с поддержкой
HomeKit вдали от дома требуется Apple TV (третье-
го поколения и выше) с программным обеспечени-
ем Apple TV версии 7.0 или более поздней и iPhone,
iPad или iPod touch с iOS версии 8.1 или более
поздней.

Дата производства (код даты) указана на корпусе устройства в формате WWYY, где WW – неделя производства, YY – год производства

Пример:

14 AV, где 14 – неделя производства, AV – год производства

Определить год производства можно согласно приведенной таблице ниже.

AO	2015	AV	2022	BC	2029
AP	2016	AW	2023	BD	2030
AQ	2017	AX	2024	BE	2031
AR	2018	AY	2025	BF	2032
AS	2019	AZ	2026	BG	2033
AT	2020	BA	2027	BH	2034
AU	2021	BB	2028	BI	2035

ООО «ЛЕГРАН»

107023 Москва, ул. Малая Семеновская, д.9, стр.12.

Служба информационной поддержки Группы Легран:

Для звонков из Москвы: +7(495)660 75 54.

Для звонков из РФ бесплатно: 8(800)700 7554

Сделано в Китае. Гарантия 2 года.

Изготовитель: Netatmo SAS, 73 Rue de Sèvres 92100 Boulogne Billancourt, France

Декларация соответствия нормативным требованиям ЕС

Компания Netatmo настоящим заявляет, что данное изделие соответствует требованиям и положениям Директивы 1999/5/ЕС.

Правила техники безопасности

Изделие монтируют в соответствии с требованиями действующих нормативов. Используйте устройство только с входящим в комплект поставки адаптером вилки питания. Изделие предназначено для эксплуатации только в помещении.

Перед установкой батарей убедитесь, что контакты внутри устройства и на батареях чистые, и очистите их при необходимости. Вставляйте батареи, соблюдая полярность (+/-). Не разбирайте батареи, не замыкайте их коротко и не бросайте в огонь. Не допускайте попадания батарей к детям. При проглатывании батареи немедленно обратитесь за медицинской помощью. Самостоятельный ремонт изделия запрещен; при необходимости обращайтесь в службу поддержки. Любые изменения или модификации данного устройства, не одобренные стороной, ответственной за соблюдение нормативных требований, могут привести к аннулированию прав пользователя на эксплуатацию данного

устройства. Электрическая прочность изоляции термостата реле: устройства Класса II. Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы по эксплуатации устройства лицом, ответственным за их безопасность.

Следите за детьми, чтобы они не играли с устройством!

ПРАВОВОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование изделий с этикеткой Apple HomeKit указывает на то, что этот электронный аксессуар был разработан специально для подключения к iPod, iPhone или iPad и сертифицирован разработчиком на соответствие эксплуатационным стандартам Apple. Компания Apple не несет ответственности за то, правильно ли функционирует данное устройство и соответствует ли оно действующим нормам безопасности и стандартам.

Обратите внимание на то, что использование этого устройства вместе с iPod, iPhone или iPad может повлиять на работу беспроводной сети.



<http://support.netatmo.com>

